

- 2) Vai LESD 49. un nākamie un 56. un nākamie panti, ņemot vērā iepriekš minēto Eiropas Savienības Tiesas spriedumu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj to, ka prasība pagaidu kārtā novienādot koncesiju derīguma termiņu, ir atbilstošs attaisnojums saīsinātam uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā paredzēto koncesiju derīguma termiņam salīdzinājumā ar to koncesiju termiņu, kas tika piešķirtas iepriekš?
- 3) Vai LESD 49. un nākamie un 56. un nākamie panti, ņemot vērā iepriekš minēto Eiropas Savienības Tiesas spriedumu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj noteikt pienākumu bez atlīdzības nodot tiesības izmantot materiālu un nemateriālu īpašumu, kas veido spēļu pārvaldes un iekasēšanas tīklu, ja darbība tiek izbeigta koncesijas galīgā termiņa beigu dēļ vai tiesību izbeigšanās vai atsaukšanas dēļ?

---

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 25. aprīlī iesniedza Corte suprema di cassazione (Itālija) – kriminālprocess pret Proia Giuseppe**

(Lieta C-214/14)

(2014/C 292/17)

Tiesvedības valoda – itāļu

**Iesniedzējtiesa**

*Corte suprema di cassazione*

**Lietas dalībniece pamatlietā**

*Proia Giuseppe*

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai LESD 49. un nākamie un 56. un nākamie panti, ņemot vērā Eiropas Savienības Tiesas 2012. gada 16. februāra spriedumu apvienotajās lietās C-72/10 un C-77/10, ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj publicēt uzaicinājumu iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā par koncesijām uz īsāku termiņu nekā iepriekš, ja minētais uzaicinājums ir ticis izsludināts, lai labotu sekas, kas radās, nelikumīgi izslēdzot konkrētu skaitu uzņēmēju no iepriekšējiem uzaicinājumiem iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā?
- 2) Vai LESD 49. un nākamie un 56. un nākamie panti, ņemot vērā iepriekš minēto Eiropas Savienības Tiesas spriedumu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj to, ka prasība pagaidu kārtā novienādot koncesiju derīguma termiņu, ir atbilstošs attaisnojums saīsinātam uzaicinājumā iesniegt piedāvājumu publiskā iepirkuma procedūrā paredzēto koncesiju derīguma termiņam salīdzinājumā ar to koncesiju termiņu, kas tika piešķirtas iepriekš?
- 3) Vai LESD 49. un nākamie un 56. un nākamie panti, ņemot vērā iepriekš minēto Eiropas Savienības Tiesas spriedumu, ir jāinterpretē tādējādi, ka tie nepieļauj noteikt pienākumu bez atlīdzības nodot tiesības izmantot materiālu un nemateriālu īpašumu, kas veido spēļu pārvaldes un iekasēšanas tīklu, ja darbība tiek izbeigta koncesijas galīgā termiņa beigu dēļ vai tiesību izbeigšanās vai atsaukšanas dēļ?

---

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 26. maijā iesniedza Curtea de Apel Alba Iulia (Rumānija) – Eugenia Florescu u.c./Casa Județeană de Pensii Sibiu u.c.**

(Lieta C-258/14)

(2014/C 292/18)

Tiesvedības valoda – rumāņu

**Iesniedzējtiesa**

*Curtea de Apel Alba Iulia*

## Pamatlietas puses

Prasītāji: *Eugenia Florescu, Ioan Poiană, Cosmina Diaconu (Bădilă Mircea mantinieces statusā), Anca Vidrighin (Bădilă Mircea mantinieces statusā) un Eugenia Elena Bădilă (Bădilă Mircea mantinieces statusā)*

Atbildētāji: *Casa Județeană de Pensii Sibiu, Casa Națională de Pensii și alte Drepturi de Asigurări Sociale, Ministerul Muncii, Familiei și Protecției Sociale, Statul Român prin Ministerul Finanțelor Publice un Ministerul Finanțelor Publice prin D.G.F.P. Sibiu*

## Prejudiciālie jautājumi

- 1) Vai tāds memorands kā 2009. gada 23. jūnija saprašanās memorands, kas ir noslēgts starp Eiropas Kopienām un Rumāniju un publicēts 2009. gada 1. jūlija *Monitorul Oficial* Nr. 455, var tikt uzskatīts par aktu, lēmumu, paziņojumu utml. ar juridisku spēku Tiesas judikatūras izpratnē (1976. gada 3. februāra spriedums lietā 59/75 *Flavia Manghera* un 1997. gada 20. marta spriedums lietā C-57/95 Francija/Komisija) un var tikt nodots Eiropas Savienības Tiesai interpretācijai?
- 2) Apstiprinošas atbildes gadījumā, vai 2009. gada 23. jūnija Eiropas Kopienu un Rumānijas saprašanās memorands, kas ir publicēts 2009. gada 1. jūlija *Monitorul Oficial* Nr. 455, ir interpretējams tādējādi, ka, lai mazinātu ekonomikas krīzes sekas, samazinot personāla izmaksas, Eiropas Komisija likumīgi var uzlikt pienākumu pieņemt valsts likumu, ar kuru tiek atsauktas personas tiesības saņemt uz iemaksām balstītu pensiju, kas ir uzkrāta vairāk nekā 30 gadu laikā un kas likumīgi bija noteikta un tika saņemta pirms likuma pieņemšanas, tāpēc, ka šī persona saņem atalgojumu par darbību, kas tiek veikta, pamatojoties uz darba līgumu, un kas nav tā, no kuras veikšanas tā ir pensionējusies?
- 3) Vai 2009. gada 23. jūnija Eiropas Kopienu un Rumānijas saprašanās memorands ir interpretējams tādējādi, ka, lai mazinātu ekonomikas krīzi, Eiropas Komisija likumīgi var uzlikt pienākumu pieņemt valsts likumu, ar kuru pilnībā un uz nenoteiktu laiku tiek atsauktas personas tiesības saņemt uz iemaksām balstītu pensiju, kas ir uzkrāta vairāk nekā 30 gadu laikā un kas likumīgi bija noteikta un tika saņemta pirms likuma pieņemšanas, tāpēc, ka šī persona saņem atalgojumu par darbību, kas tiek veikta, pamatojoties uz darba līgumu, un kas nav tā, no kuras veikšanas tā ir pensionējusies?
- 4) Vai memorands kopumā un it īpaši tā 5. punkta d) apakšpunkts, kas attiecas uz valsts administrācijas reorganizāciju un efektivitātes uzlabošanu, ir interpretējami tādējādi, ka, lai mazinātu ekonomikas krīzi, Eiropas Komisija likumīgi ir noteikusi pienākumu pieņemt valsts likumu, ar ko attiecībā uz ierēdņiem, kuri ir pensionējusies no valsts iestādēm, tiek ieviests aizliegums vienlaikus saņemt pensiju un atalgojumu?
- 5) Vai Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 17., 20., 21. un 47. pants, Līguma par Eiropas Savienību (LES) 6. pants, Līguma par Eiropas Savienības darbību (LESD) 110. pants, Kopienu tiesībās paredzētais tiesiskās noteiktības princips un Eiropas Savienības Tiesas judikatūra var tikt interpretēti tādējādi, ka tie nepieļauj tādu tiesību normu kā Likuma Nr. 554/2004 21. panta 2. punkts, kurā gadījumā, ja nav ievērots Eiropas Savienības tiesību pārkāpuma princips, ir paredzēta iespēja atsaukt valsts tiesu nolēmumus tikai administratīvo strīdu jomā un kurā nav pieļauta iespēja atsaukt valsts tiesu nolēmumus, kas ir pasludināti citās jomās (civiltiesību, krimināltiesību, komerciesību jomā), gadījumā, ja ar šiem nolēmumiem ir pārkāpts minētais Eiropas Savienības tiesību pārkāpuma princips?
- 6) Vai LES 6. pants nepieļauj tādu dalībvalsts tiesisko regulējumu, kas profesionālu tiesnešu pensijas izmaksāšanai, kura ir noteikta, pamatojoties uz viņu iemaksām, kas ir veiktas, vairāk nekā 30 gadus strādājot par tiesnesi, izvirza nosacījumu par viņu darba līguma izbeigšanu par universitātes izglītības nodrošināšanu tiesību zinātnu jomā?

- 7) Vai LES 6. pants, Eiropas Savienības Pamattiesību hartas 17. panta 1. punkts un Eiropas Savienības Tiesas judikatūra nepieļauj tādu tiesisko regulējumu, kas pensijas saņēmējam atņem viņa tiesības uz pensiju, kaut arī tā ir noteikta, pamatojoties uz iemaksām, kuras ir veiktas vairāk nekā 30 gadus un par akadēmisko darbu universitātē tiesneši atsevišķi ir veikuši pensiju iemaksas un turpina tās veikt?
- 8) Vai LES 6. pants, kā arī Direktīvas 2000/78 2. panta 2. punkta b) apakšpunkta noteikumi par vienlīdzīgu attieksmi pret personām neatkarīgi no rases un etniskās piederības<sup>(1)</sup> un Eiropas Savienības Tiesas judikatūra nepieļauj spriedumu, ko ir pasludinājusi kādas dalībvalsts Konstitucionālā tiesa un kurā, pārbaudot likuma atbilstību konstitūcijai, ir noteikts, ka tiesības uz vienlaicīgu pensijas un atalgojuma saņemšanu ir tikai tām personām, kas ir ieceltas amatā uz noteiktu pilnvaru termiņu, tādējādi šīs tiesības liedzot profesionāliem tiesnešiem, kuriem ir aizliegts saņemt pensiju, kas ir noteikta, pamatojoties uz personiskām iemaksām, kuras ir veiktas vairāk nekā 30 gadus, tāpēc, ka pēdējie minētie ir saglabājuši mācībspēka amatu, nodrošinot universitātes izglītību tiesību zinātņu jomā?
- 9) Vai LES 6. pants un Eiropas Savienības Tiesas judikatūra nepieļauj tādu tiesisko regulējumu, kas tiesnešu pensijas izmaksāšanai, kura ir noteikta, pamatojoties uz iemaksām vairāk nekā 30 gadus, uz nenoteiktu laiku izvirza nosacījumu par akadēmiskā darba universitātē izbeigšanu?
- 10) Vai LES 6. pants un Eiropas Savienības Tiesas judikatūra nepieļauj tādu tiesisko regulējumu, kas izjauc pienācīgu līdzsvaru, kāds ir jānodrošina starp personu īpašuma aizsardzību un prasībām vispārējās interesēs, tikai noteiktai personu kategorijai liekot zaudēt tiesnešu pensiju tāpēc, ka tās veic akadēmisku darbu universitātē?

<sup>(1)</sup> Padomes 2000. gada 27. novembra Direktīva 2000/78/EK, ar ko nosaka kopēju sistēmu vienlīdzīgai attieksmei pret nodarbinātību un profesiju (OV L 303, 16. lpp.).

**Lūgums sniegt prejudiciālu nolēmumu, ko 2014. gada 30. maijā iesniedza Curtea de Apel Bacău (Rumānija) – Județul Neamț/Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice**

(Lieta C-260/14)

(2014/C 292/19)

Tiesvedības valoda – rumāņu

**Iesniedzējtiesa**

Curtea de Apel Bacău

**Pamatlietas puses**

Prasītājs: Județul Neamț

Atbildētāja: Ministerul Dezvoltării Regionale și Administrației Publice

**Prejudiciālie jautājumi**

- 1) Vai tas, ka līgumslēdzēja iestāde, kura ir struktūrfondu saņēmēja, neievēro noteikumus par publiska iepirkuma līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu par vērtību, kas ir mazāka par Direktīvas [2004/18/EEK]<sup>(1)</sup> 7. panta a) punktā noteikto sliekšni, saistībā ar līguma slēgšanas tiesību piešķiršanu attiecībā uz tādas darbības izpildi, uz kuru attiecas finansējums, ir “pārkāpums” (rumāņu valodā – “abatere”) Regulas (EK) Nr. 2988/1995<sup>(2)</sup> 1. panta izpratnē vai “neatbilstība” (rumāņu valodā – “neregularitate”) Regulas (EK) Nr. 1083/2006<sup>(3)</sup> [2]. panta 7. punkta izpratnē?